

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

48. vuosikerta
17. joulukuuta 2005

Sisältö	I	Säädökset, jotka on julkaistava	
		Komission asetus (EY) N:o 2059/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	★	Komission asetus (EY) N:o 2060/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, asetuksen (EY) N:o 1065/2005 muuttamisesta Saksan interventioelimen hallussa olevan ohran vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun määrän osalta	3
		Komission asetus (EY) N:o 2061/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, voim vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 176. erityisessä tarjouskilpailussa	4
		Komission asetus (EY) N:o 2062/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 176. erityisessä tarjouskilpailussa	6
		Komission asetus (EY) N:o 2063/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, asetuksessa (EY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 348. erityisessä tarjouskilpailussa sovellettavan voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta	8
		Komission asetus (EY) N:o 2064/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, asetuksessa (EY) N:o 2799/1999 säädetyn pysyvän 95. tarjouskilpailun osana järjestetystä erityisestä tarjouskilpailusta	9
		Komission asetus (EY) N:o 2065/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, voim vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2771/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 32. yksittäistä tarjouskilpailua varten	10
		Komission asetus (EY) N:o 2066/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, rasvattoman maitojauheen vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 214/2001 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 31. yksittäistä tarjouskilpailua varten	11
	★	Komission asetus (EY) N:o 2067/2005, tehty 16 päivänä joulukuuta 2005, asetuksen (EY) N:o 92/2005 muuttamisesta eläimistä saatavien sivutuotteiden vaihtoehtoisten hävittämismenettelmien ja käytön osalta ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Komission asetus (EY) N:o 2068/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, tuontitodistusten myöntämisestä asetuksen (EY) N:o 1982/2005 mukaisesti avatussa yksipuolisessa tariffikiintiössä tuodulle valkosipulille	16
Komission asetus (EY) N:o 2069/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, tuontitodistusten myöntämisestä eräille asetuksella (EY) N:o 1981/2005 avatussa yksipuolisessa tariffikiintiössä tuotaville säilytyille sienille	17
Komission asetus (EY) N:o 2070/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavan tuen muuttamisesta	18
Komission asetus (EY) N:o 2071/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tuen määrän muuttamisesta	20
Komission asetus (EY) N:o 2072/2005, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, tiettyjen viljajalosteiden vientitodistushakemusten hylkäämisestä	23
★ Komission direktiivi 2005/91/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 2005, täytäntöönpanotoimenpiteistä neuvoston direktiivin 2002/53/EY 7 artiklan soveltamiseksi eräiden viljelykasvilajien lajiketarkastuksiin sisältyvien ominaisuuksien vähimmäismäärän sekä tarkastusten vähimmäisedellytyksien osalta annetun direktiivin 2003/90/EY muuttamisesta ⁽¹⁾	24

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Neuvosto

2005/910/EY:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 12 päivänä joulukuuta 2005, luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle tehdä Sveitsin valaliiton kanssa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdasta ja 3 artiklasta poikkeavia määräyksiä sisältävä sopimus**
- 28**

2005/911/EY:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 12 päivänä joulukuuta 2005, luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle tehdä Sveitsin valaliiton kanssa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdasta ja 3 artiklasta poikkeavia määräyksiä sisältävä sopimus**
- 30**

2005/912/EY:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 12 päivänä joulukuuta 2005, Kaakkois-Euroopan vakaussopimuksen erityiskoordinaattorin nimittämisestä**
- 32**

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset

- ★ **Neuvoston yhteinen toiminta 2005/913/YUTP, 12 päivältä joulukuuta 2005, kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimien tukemisesta joukkotuhoaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä**
- 34**



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2059/2005,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 16 päivänä joulukuuta 2005 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	49,3
	204	55,1
	212	92,7
	999	65,7
0707 00 05	052	106,5
	204	60,2
	628	155,5
	999	107,4
0709 90 70	052	131,8
	204	113,3
	999	122,6
0805 10 20	052	64,3
	204	45,9
	999	55,1
0805 20 10	052	63,2
	204	58,8
	999	61,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	73,5
	220	34,8
	400	80,1
	464	143,2
	624	90,4
	999	84,4
0805 50 10	052	59,6
	999	59,6
0808 10 80	096	18,3
	400	94,6
	404	98,3
	720	66,9
	999	69,5
0808 20 50	052	138,4
	400	119,3
	404	53,1
	720	63,7
	999	93,6

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2060/2005,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,****asetuksen (EY) N:o 1065/2005 muuttamisesta Saksan interventioelimen hallussa olevan ohran vientiä koskevan pysyvän tarjouskilpailun määrän osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viljan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksessa (ETY) N:o 2131/93 ⁽²⁾ vahvistetaan menettelyt ja edellytykset interventioelinten hallussaan pitämien viljojen myymiseksi.
- (2) Komission asetuksella (EY) N:o 1065/2005 ⁽³⁾ avattiin Saksan interventioelimen hallussa olevan 530 000 ohratonnin vientiä koskeva pysyvä tarjouskilpailu.
- (3) Saksa on ilmoittanut komissiolle interventioelimensä aikomuksesta lisätä 102 272 tonnilla vientiä varten tarjouskilpailutettavaa määrää. Saksan esittämä pyyntö olisi hyväksyttävä kyseisen pyynnön, käytettävissä olevien määrien ja markkinatilanteen perusteella.
- (4) Sen vuoksi on syytä muuttaa asetus (EY) N:o 1065/2005.

- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1065/2005 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

Tarjouskilpailu koskee kolmansiin maihin vietävän 632 272 ohratonnin enimmäismäärää, lukuun ottamatta Albaniaa, Bosnia ja Hertsegovinaa, Bulgariaa, entistä Jugoslavian tasavaltaa Makedoniaa, Kanadaa, Kroatiaa, Liechtensteinia, Meksikoa, Romaniaa, Serbia ja Montenegroa (*), Sveitsiä ja Yhdysvaltoja.

(*) Mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se on määriteltynä 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1244.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EYVL L 191, 31.7.1993, s. 76. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 749/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 10).

⁽³⁾ EUVL L 174, 7.7.2005, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1868/2005 (EUVL L 300, 17.11.2005, s. 5).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2061/2005,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,****voin vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 176. erityisessä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoriatuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2571/97 ⁽²⁾ mukaisesti interventioelimet myyvät tarjouskilpailulla tiettyjä hallussaan olevia interventiovoimääriä ja myöntävät kermalle, voille ja voiöljylle tukea. Mainitun asetuksen 18 artiklassa säädetään, että jokaisessa erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava voin vähimmäismyyntihinta sekä kermalle, voille ja voiöljylle, jotka voidaan erottaa niiden käyttötarkoituksen, voin rasva-

nepitoisuuden ja käyttötavan mukaisesti, myönnettävän tuen enimmäismäärä, tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta. Jalostusvakuuksien määrä tai määrät on vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 176. erityisessä tarjouskilpailussa interventiovoin vähimmäismyyntihinnat ja jalostusvakuuden määrä vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

LIITE

voin vähimmäismyyntihintojen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 176. erityisessä tarjouskilpailussa 16 päivänä joulukuuta 2005 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

Kaavat		A		B		
Käyttötavat		Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita	Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita	
Vähimmäismyyntihinta	Voi \geq 82 %	Sellaisenaan	206	210	—	—
		Voiöljy	204,1	—	—	—
Jalostusvakuus		Sellaisenaan	79	79	—	—
		Voiöljy	79	—	—	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2062/2005,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,****kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 176. erityisessä tarjouskilpailussa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan, sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoriatuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2571/97 ⁽²⁾ mukaisesti interventioelimet myyvät tarjouskilpailulla tiettyjä hallussaan olevia interventiovoimääriä ja myöntävät kermalle, voille ja voiöljylle tukea. Mainitun asetuksen 18 artiklassa säädetään, että jokaisessa erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava voin vähimmäismyyntihinta sekä kermalle, voille ja voiöljylle, jotka

voidaan erottaa niiden käyttötarkoituksen, voin rasva-ainepitoisuuden ja käyttötavan mukaisesti, myönnettävän tuen enimmäismäärä, tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta. Jalostusvakuuksien määrä tai määrät on vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 176. erityisessä tarjouskilpailussa tuen enimmäismäärä ja jalostusvakuuden määrä vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

LIITE

kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärien vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2571/97 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 176. erityisessä tarjouskilpailussa 16 päivänä joulukuuta 2005 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

Kaavat		A		B	
Käyttötavat		Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita	Merkkiaineilla	Ilman merkkiaineita
Tuen enimmäismäärä	Voi \geq 82 %	39	35	—	35
	Voi < 82 %	—	34,1	—	34
	Voiöljy	46,5	42,6	46,5	42
	Kerma	—	—	19	15
Jalostusvakuus	Voi	43	—	—	—
	Voiöljy	51	—	51	—
	Kerma	—	—	21	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2063/2005,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,****asetuksessa (ETY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyssä 348. erityisessä tarjouskilpailussa sovellettavan voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisössä suoraan kulutukseen tarkoitettulle voiöljylle tarjouskilpailulla myönnettävästä tuesta 20 päivänä helmikuuta 1990 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 429/90 ⁽²⁾ mukaisesti interventioelimet aloittavat pysyvän tarjouskilpailun tuen myöntämiseksi voiöljylle. Mainitun asetuksen 6 artiklassa säädetään, että jokaisessa erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on vahvistettava vähintään 96 prosenttia rasvainta sisältävälle voiöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärä tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta. Käyttötarkoitussuuden määrä on vahvistettava tämän mukaisesti.

- (2) Saatujen tarjousten tutkimisesta seuraa, että olisi vahvistettava tarjouskilpailussa saatujen tarjousten perusteella tuen enimmäismäärä jäljempänä tarkoitettulle tasolle ja määrättävä sen perusteella käyttötarkoitussuuden.

- (3) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksessa (ETY) N:o 429/90 säädetyn pysyvän tarjouskilpailun osana järjestetyn 348. tarjouskilpailun tuen enimmäismäärä ja käyttötarkoitussuuden on vahvistettu seuraavasti:

- | | |
|--------------------------|------------------|
| — tuen enimmäismäärä: | 45,5 EUR/100 kg, |
| — käyttötarkoitussuuden: | 50 EUR/100 kg. |

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta

Mariann FISCHER BOEL

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 45, 21.2.1990, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2064/2005,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,
asetuksessa (EY) N:o 2799/1999 säädetyn pysyvän 95. tarjouskilpailun osana järjestetystä erityisestä tarjouskilpailusta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten rehuksi tarkoitetun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen ja mainitun rasvattoman maitojauheen myynnin osalta 17 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2799/1999 ⁽²⁾ 26 artiklan mukaisesti interventioelimet ovat asettaneet pysyvään tarjouskilpailuun tiettyjä hallussaan olevia määriä rasvatonta maitojauhetta.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2799/1999 30 artiklan mukaisesti kussakin erityisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset

huomioon ottaen on vahvistettava vähimmäismyyntihinta tai voidaan päättää tarjouskilpailun jättämisestä ratkaisematta.

- (3) Saatujen tarjousten tutkiminen johtaa tarjouskilpailun jättämiseen ratkaisematta.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2799/1999 säädetyn pysyvän 95. tarjouskilpailun osana järjestetty erityinen tarjouskilpailu, jonka tarjousten jättöaika päättyy 13 päivänä joulukuuta 2005, on jätetty ratkaisematta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 340, 31.12.1999, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2065/2005,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,****voin vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2771/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun mukaista 32. yksittäistä tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkina-järjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan c kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voim ja kerman markkinoiden interventioitoimenpiteiden osalta 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2771/1999 ⁽²⁾ 21 artiklan mukaisesti interventioelimet ovat saattaneet pysyvällä tarjouskilpailulla myyntiin tietyt hallussaan olleet voim määrät.
- (2) Kussakin yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on asetuksen (EY) N:o 2771/1999 24 a artiklan mukaisesti vahvistettava vähimmäismyyntihinta

tai tehtävä päätös tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.

(3) Saadut tarjoukset huomioon ottaen olisi vahvistettava vähimmäismyyntihinta.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2771/1999 mukaisesti järjestetyssä 32. yksittäisessä tarjouskilpailussa, jonka tarjousten jättöaika päättyi 13 päivänä joulukuuta 2005, voim vähimmäismyyntihinnaksi vahvistetaan 256,00 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2066/2005,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,****rasvattoman maitojauheen vähimmäismyyntihinnan vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 214/2001
tarkoitettuna pysyvän tarjouskilpailun mukaista 31. yksittäistä tarjouskilpailua varten**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 10 artiklan c kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/2001 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä rasvattoman maitojauheen markkinoilla toteutettavien interventiotoimenpiteiden osalta 12 päivänä tammikuuta 2001 annettua komission asetuksen (EY) N:o 214/2001 ⁽²⁾ 21 artiklan mukaisesti interventioelimet ovat saattaneet pysyvällä tarjouskilpailulla myyntiin tietyt hallussaan olleet rasvattoman maitojauheen määrät.
- (2) Kussakin yksittäisessä tarjouskilpailussa saadut tarjoukset huomioon ottaen on asetuksen (EY) N:o 214/2001 24 a

artiklan mukaisesti vahvistettava vähimmäismyyntihinta tai tehtävä päätös tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.

- (3) Saadut tarjoukset huomioon ottaen olisi vahvistettava vähimmäismyyntihinta.
- (4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 214/2001 mukaisesti järjestetyssä 31. yksittäisessä tarjouskilpailussa, jonka tarjousten jättöaika päättyi 13 päivänä joulukuuta 2005, rasvattoman maitojauheen vähimmäismyyntihinnaksi vahvistetaan 185,50 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EUVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ EYVL L 37, 7.2.2001, s. 100. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2250/2004 (EUVL L 381, 28.12.2004, s. 25).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2067/2005,**tehty 16 päivänä joulukuuta 2005,****asetuksen (EY) N:o 92/2005 muuttamisesta eläimistä saatavien sivutuotteiden vaihtoehtoisten hävittämismenetelmien ja käytön osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

selin tuotantoprosessista turvallisena menetelmänä luokkaan 1 kuuluvien aineksien hävittämisessä.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muiden kuin ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläimistä saatavien sivutuotteiden terveys säännöistä 3 päivänä lokakuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan e alakohdan, 5 artiklan 2 kohdan g alakohdan, 6 artiklan 2 kohdan i alakohdan ja 32 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetus (EY) N:o 1774/2002 sisältää sääntöjä, jotka koskevat eläimistä saatavien sivutuotteiden hävittämistapoja ja käyttötarkoituksia. Asetuksen mukaan on asianomaisen tiedekomitean kuulemisen jälkeen mahdollista hyväksyä myös muita tapoja hävittää ja käyttää eläimistä saatavia sivutuotteita.
- (2) Komissio on tieteellisen ohjauskomitean ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen antamien lausuntojen perusteella sen jälkeen kun elintarvikelainsäädäntöä koskevista yleisistä periaatteista ja vaatimuksista, Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen perustamisesta sekä elintarvikkeiden turvallisuuden liittyvistä menettelyistä 28 päivänä tammikuuta 2002 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 178/2002⁽²⁾ tuli voimaan, hyväksynyt tähän mennessä viisi vaihtoehtoista tapaa hävittää tai käyttää eläimistä saatavia sivutuotteita.
- (3) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen antoi joidenkin hyväksyntää hakeneiden tahojen toimittamien lisätietojen pohjalta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1774/2002 täytäntöönpanosta eläimistä saatavien sivutuotteiden hävittämisen tai käytön osalta, kyseisen asetuksen liitteen VI muuttamisesta bio-kaasutuotannon ja rasvojen käsittelyn osalta 19 päivänä tammikuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 92/2005⁽³⁾ hyväksymisprosessin yhteydessä 22 päivänä huhtikuuta 2004 lausunnon talin polttamisesta lämpökattilassa ja 2 päivänä kesäkuuta 2004 lausunnon biodie-

- (4) Edellä tarkoitetun Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen antaman arvioinnin perusteella biodieselin tuotantoprosessia voidaan pitää turvallisena menetelmänä sekä luokkaan 1 kuuluvien aineksien hävittämisessä että käytössä. Asetus (EY) N:o 92/2005 olisi näin ollen muutettava tämän arvioinnin mukaisesti.
- (5) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi myös, että talin polttamista lämpökattilassa voidaan pitää turvallisena menetelmänä eläimistä saatavien sivutuotteiden hävittämisessä ja käytössä. Edellytyksistä, joissa tuotantoprosessi todettiin turvalliseksi, tehdään sen vuoksi lisämuutos asetukseen. Käsittelyparametrien mukaisesti käsitelty rasva olisi voitava siirtää muihin laitoksiin poltettavaksi, jotta nykyisissä tuotantolaitoksissa välttäisiin käsittelyn tuloksena syntyvien aineksien varastointiongelmilta. Polttaminen olisi pidettävä tiukasti erillään elintarvikkeiden ja rehun käsittelystä.
- (6) Teknisen kehityksen ansiosta biodieselin tuotantoprosessin ja talin lämpökattilassa polttamisen loppuvaiheissa käytetään useita muuttuneita käsittelyparametreja. Edellyttäen, että yhtä asetuksessa (EY) N:o 1774/2002 esitetyistä käsittelymenetelmistä on sovellettu aikaisemmin, jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten olisi voitava hyväksyä nämä muuttuneet käsittelyparametrit.
- (7) Tällaisten vaihtoehtoisten menetelmien hyväksyntä ja soveltaminen on myönnettävä rajoittamatta muun sovellettavan yhteisön lainsäädännön, erityisesti ympäristölainsäädännön, soveltamista. Vastaavasti emäshydrolyysimenetelmään ja biodieselin tuotantoprosessiin liittyvät kaasujen puhdistusjärjestelmiä koskevat vaatimukset voidaan poistaa.
- (8) Biodieseliä ei tulisi merkitä pysyvästi, koska sen tuotantoprosessi on turvallinen ja lisäksi sen käyttöä vaihtoehtoisena polttoaineena halutaan helpottaa.

⁽¹⁾ EYVL L 273, 10.10.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 416/2005 (EUVL L 66, 12.3.2005, s. 10).

⁽²⁾ EYVL L 31, 1.2.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1642/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 4).

⁽³⁾ EUVL L 19, 21.1.2005, s. 27.

(9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 92/2005 seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Hyväksytään liitteessä I määritelty emäshydrolyysi, liitteessä III määritelty korkeassa paineessa tapahtuvaan hydrolyysiin perustuva biokaasuprosessi, liitteessä IV määritelty biodieselin tuotantoprosessi ja liitteessä VI määritelty eläinrasvan polttaminen lämpökattilassa, ja toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan menetelmien käytölle luokkaan 1 kuuluvien aineksien käsittelyssä ja hävittämisessä.

2. Toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan myös muiden käsittelyparametrien käytölle biodieselin tuotantoprosessin vaiheessa, johon on viitattu liitteessä IV olevan 1 kohdan b alakohdan i alakohdassa, ja eläinrasvan lämpökattilassa polttamisen vaiheessa, johon on viitattu liitteessä VI olevan 1 kohdan c alakohdan i alakohdassa, jos näiden parametrien käytön avulla voidaan vähentää eläinten terveyttä ja kansanterveyttä vaarantavia riskejä.”

2) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”2 artikla

Hyväksytään liitteessä I–VI määritellyt menetelmät emäshydrolyysi, korkeassa paineessa ja korkeassa lämpötilassa tapahtuva hydrolyysi, korkeassa paineessa tapahtuvaan hydrolyysiin perustuva biokaasuprosessi, biodieselin tuotantoprosessi, Brookesin kaasutusmenetelmä sekä eläinrasvan polttaminen lämpökattilassa, ja toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan menetelmien käytölle luokkiin 2 ja 3 kuuluvien aineksien käsittelyssä ja hävittämisessä. Toimivaltainen viranomai-

nen voi antaa luvan myös muiden käsittelyparametrien käytölle biodieselin tuotantoprosessin vaiheessa, johon on viitattu liitteessä IV olevan 1 kohdan b alakohdan i alakohdassa, ja eläinrasvan lämpökattilassa polttamisen vaiheessa, johon on viitattu liitteessä VI olevan 1 kohdan c alakohdan i alakohdassa, jos näiden parametrien käytön avulla voidaan vähentää eläinten terveyttä ja kansanterveyttä vaarantavia riskejä.”

3) Korvataan 3 artiklan otsikossa ja ensimmäisessä lauseessa oleva ilmaisu ”liitteissä I–V” ilmaisulla ”liitteissä I–VI”.

4) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kappaleen ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”1. Menetelmillä saadut ainekset, lukuun ottamatta liitteen IV mukaisesti tuotettua biodieseliä, on merkittävä pysyvästi, mikäli teknisesti mahdollista hajun avulla, asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä VI olevan I luvun 8 kohdan mukaisesti.”

b) Lisätään 5 kohta seuraavasti:

”5. Liitteen IV mukaisesta aineksien käsittelystä saatuja eläimistä saatavia sivutuotteita saa kuitenkin käyttää tässä liitteessä määrättyihin tarkoituksiin.”

5) Muutetaan liitteet I, III ja IV tämän asetuksen liitteen mukaisesti ja lisätään liite VI asetukseen.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 92/2005 liitteet seuraavasti:

1) Poistetaan liitteessä I olevan 3 kohdan b alakohta.

2) Korvataan liitteessä III olevan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) Käsittelyn aikana tuotettu biokaasu poltetaan nopeasti samassa laitoksessa vähintään 900 °C:n lämpötilassa, minkä jälkeen tapahtuu nopea jäähtyys."

3) Muutetaan liitteessä IV oleva 1 kohta seuraavasti:

a) Korvataan b alakohta seuraavasti:

"b) Käsiteltäviä rasvaa käsitellään edelleen käyttämällä yhtä seuraavista menetelmistä:

i) menetelmä, jossa käsitelty rasva erotetaan proteiinista ja liukenemattomat epäpuhtaudet poistetaan niin, että niiden määrä on enintään 0,15 painoprosenttia, minkä jälkeen rasva esteröidään ja transesteröidään. Luokan 3 aineksista saatuja, käsiteltäviä rasvoja ei kuitenkaan tarvitse esteröidä. Esteröintiä varten pH-arvo säädetään pienemmäksi kuin 1 lisäämällä rikkihappoa (H₂SO₄) tai vastaavaa happoa. Seos kuumennetaan 72 °C:n lämpötilaan vähintään kahden tunnin ajaksi, ja sitä sekoitetaan voimakkaasti tämän ajan. Transesteröinti suoritetaan säätämällä pH noin arvoon 14 lisäämällä kaliumhydroksidia tai vastaavaa emästä ja pitämällä seos 35–50 °C:n lämpötilassa vähintään 15–30 minuutin ajan. Transesteröinti on suoritettava kahdesti edellä kuvatulla tavalla käyttäen uutta emäsluosta. Tämän jälkeen tuotteet jalostetaan muiden muassa tyhjiötilauksella 150 °C:n lämpötilassa, jolloin tuloksena on biodieselä;

ii) menetelmä, jossa käytetään toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiä vastaavia käsittelyparametreja".

b) Poistetaan c alakohta.

c) Lisätään 3 kohta seuraavasti:

"3. Edellä 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen standardien mukaisesta tuotantoprosessista syntyviä eläimistä saatavia sivutuotteita voidaan polttaa hyväksytyssä laitoksessa. Jos rasvaosa erotetaan luokkaan 3 kuuluvista aineksista, tuotantoprosessista syntyviä eläimistä saatavia sivutuotteita voidaan käyttää teknisten tuotteiden tuotannossa."

4) Lisätään liite VI seuraavasti:

"LIITE VI

Eläinrasvan polttaminen lämpökattilassa

1. Eläinrasvan polttamisella tarkoitetaan eläimistä saatujen sivutuotteiden rasvaosan käsittelyä seuraavalla tavalla:

a) Eläimistä saatujen sivutuotteiden rasvaosa käsitellään ensin

i) asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä V olevan III luvun mukaisella ensimmäisellä menetelmällä, kun aines kuuluu luokkaan 1 tai 2 ja rasvaosa aiotaan polttaa muussa laitoksessa; ja

ii) jollakin asetuksen (EY) N:o 1774/2002 liitteessä V olevassa III luvussa esitetyllä käsittelymenetelmällä 1–5 tai 7 tai kalasta saadun aineksen osalta menetelmällä 6, kun aines kuuluu luokkaan 1 tai 2 ja se aiotaan polttaa samassa laitoksessa, tai kun aines kuuluu luokkaan 3.

b) Rasvaosa erotetaan proteiinista, ja liukenemattomat epäpuhtaudet poistetaan niin, että niiden määrä on enintään 0,15 painoprosenttia.

- c) Edellä a ja b alakohdassa tarkoitetun käsittelyn jälkeen rasva
- i) höyrytetään höyrytyskattilassa ja sitä poltetaan vähintään 1 100 °C:n lämpötilassa vähintään 0,2 sekunnin ajan; tai
 - ii) käsitellään käyttäen vastaavia toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiä käsittelyparametreja.
2. Luokkiin 1 ja 2 kuuluvista eläinsivutuotteista saatu rasva poltetaan samassa laitoksessa, jossa rasva renderoidaan, jotta saatu energia voidaan käyttää renderointiprosessissa.
- Toimivaltainen viranomainen voi kuitenkin sallia kyseessä olevan rasvan kuljetuksen muihin laitoksiin poltettavaksi edellyttäen, että
- a) määräpaikkana oleva laitos on hyväksytty polttamaan rasvaa;
 - b) samoihin tiloihin hyväksytty elintarvikkeiden ja rehun käsittely tapahtuu polttamisesta tiukasti erillään.
3. Muun eläinperäisen aineksen kuin eläimistä saatujen sivutuotteiden polttaminen ei ole sallittua.”
-

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2068/2005,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,
tuontitodistusten myöntämisestä asetuksen (EY) N:o 1982/2005 mukaisesti avatussa yksipuolisessa
tariffikiintiössä tuodulle valkosipulille

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon valkosipulin tuonnissa sovellettavan yksipuolisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 5 päivänä joulukuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1982/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Perinteisten ja uusien tuojien jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille asetuksen (EY) N:o 1982/2005 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti jättämät tuontitodistushakemukset ylittävät käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin todistuksia voidaan myöntää,

1. Perinteisten tuojien asetuksen (EY) N:o 1982/2005 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakemat tuontitodistukset, joita koskevat hakemukset jäsenvaltiot ovat toimittaneet komissiolle 15 päivänä joulukuuta 2005, myönnetään siten, että haetuista määristä hyväksytään 2,362 prosenttia.

2. Uusien tuojien asetuksen (EY) N:o 1982/2005 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakemat tuontitodistukset, joita koskevat hakemukset jäsenvaltiot ovat toimittaneet komissiolle 15 päivänä joulukuuta 2005, myönnetään siten, että haetuista määristä hyväksytään 0,639 prosenttia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Sitä sovelletaan 31 päivään maaliskuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 318, 6.12.2005, s. 8.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2069/2005,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,
tuontitodistusten myöntämisestä erälle asetuksella (EY) N:o 1981/2005 avatussa yksipuolisessa
tariffikiintiössä tuotaville säilötyille sienille

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon säilöttyjen sienien tuonnissa sovellettavan yksipuolisen tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista 5 päivänä joulukuuta 2005 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1981/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Perinteisten ja uusien tuojien jäsenvaltioiden toimivaltaisille viiranomaisille asetuksen (EY) N:o 1981/2005 4 artiklan 1 kohdan nojalla jättämät todistushakemukset ylittävät käytettävissä olevat määrät. Sen vuoksi olisi määriteltävä, missä määrin todistuksia voidaan myöntää,

1. Perinteisten tuojien asetuksen (EY) N:o 1981/2005 4 artiklan 1 kohdan nojalla hakemat tuontitodistukset, joita koskevat hakemukset jäsenvaltiot ovat toimittaneet komissiolle 15 päivänä joulukuuta 2005, myönnetään siten, että niissä haetuista määristä hyväksytään 8,407 prosenttia.

2. Uusien tuojien asetuksen (EY) N:o 1981/2005 4 artiklan 1 kohdan nojalla hakemat tuontitodistukset, joita koskevat hakemukset jäsenvaltiot ovat toimittaneet komissiolle 15 päivänä joulukuuta 2005, myönnetään siten, että niissä haetuista määristä hyväksytään 15,625 prosenttia.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Sitä sovelletaan 31 päivänä maaliskuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 318, 6.12.2005, s. 4.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2070/2005,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,
vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavan tuen muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1837/2005 ⁽³⁾.
- (2) Komission asetuksessa (EY) N:o 1837/2005 tarkoitettujen sääntöjen, perusteiden ja yksityiskohtaisten sääntöjen so-

veltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että tällä hetkellä voimassa olevaa vientitukea olisi vähennettävä tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1837/2005 liitteessä vahvistettu asetuksen (EY) N:o 1784/2003 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa ja asetuksen (EY) N:o 1785/2003 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen ja asetuksen (EY) N:o 1518/95 ⁽⁴⁾ soveltamisalaan kuuluvien sellaisenaan vietävien tuotteiden vientituet muutetaan tämän asetuksen liitteessä mainitun suuruisiksi siinä esiintyvien tuotteiden osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Mariann FISCHER BOEL
Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ EUVL L 295, 11.11.2005, s. 27.

⁽⁴⁾ EYVL L 147, 30.6.1995, s. 55. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2993/95 (EUVL L 312, 23.12.1995, s. 25).

LIITE

vilja- ja riisijalosteiden vientiin sovellettavien tukien vahvistamisesta 16 päivänä joulukuuta 2005 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä	Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,27	1104 23 10 9300	C10	EUR/t	40,47
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1104 29 11 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1104 29 51 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C11	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C10	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C11	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C10	EUR/t	8,80
1103 19 40 9100	C10	EUR/t	0,00	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	63,34	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	49,27	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C10	EUR/t	42,23	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	56,30
1103 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	56,30
1103 19 30 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	56,30
1103 20 60 9000	C12	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	56,30
1103 20 20 9000	C11	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	0,00
1104 19 69 9100	C10	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9100	C10	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 12 90 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	55,16
1104 19 10 9000	C10	EUR/t	0,00	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	42,23
1104 19 50 9110	C10	EUR/t	56,30	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	55,16
1104 19 50 9130	C10	EUR/t	45,75	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 29 01 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 29 03 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	55,16
1104 29 05 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	42,23
1104 29 05 9300	C10	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	57,80
1104 22 20 9100	C10	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	40,12
1104 22 30 9100	C10	EUR/t	0,00	2106 90 55 9000	C10	EUR/t	42,23
1104 23 10 9100	C10	EUR/t	52,79				

⁽¹⁾ Tukea ei myönnetä tuotteille, jotka on lämpökäsitelty siten, että tarkkelys on esihyytelöitynyt.

⁽²⁾ Tuet myönnetään neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2730/75 (EYVL L 281, 1.11.1975, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna, mukaisesti.

Huom. Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11).

Muut määräpaikat:

C10: Kaikki määräpaikat.

C11: Kaikki määräpaikat, Bulgaria pois lukien.

C12: Kaikki määräpaikat, Romania pois lukien.

C13: Kaikki määräpaikat, Bulgaria ja Romania pois lukien.

C14: Kaikki määräpaikat, Sveitsi ja Liechtenstein pois lukien.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2071/2005,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen
tuotteisiin sovellettavien tuen määrän muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1785/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 14 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Liitteessä tarkoitettuihin perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tuotteisiin 25 päivästä marraskuuta 2005 sovellettavat tukien määrät vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1925/2005 ⁽³⁾.

(2) Asetuksessa (EY) N:o 1925/2005 annettujen sääntöjen ja perusteiden soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa olevat tuen määrät olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksessa (EY) N:o 1925/2005 vahvistetut tukien määrät tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta
Günter VERHEUGEN
Varapuheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ EUVL L 307, 25.11.2005, s. 33.

LIITE

Perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin tiettyihin vilja- ja riisialojen tuotteisiin sovellettavien tukien määrät 17 päivästä joulukuuta 2005 (*)

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Tuen määrä 100 kg:lle perustuotetta	
		Tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	Muissa tapauksissa
1001 10 00	Durumvehnä: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa	— —	— —
1001 90 99	Tavallinen vehnä sekä vehnän ja rukiin sekavilja: – vietäessä CN-koodeihin 1902 11 ja 1902 19 kuuluvia tavaroita Amerikan yhdysvaltoihin – muissa tapauksissa: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 3 kohtaa (2) – – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita (3) – – muissa tapauksissa	— — — — —	— — — — —
1002 00 00	Ruis	—	—
1003 00 90	Ohra – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita (3) – muissa tapauksissa	— —	— —
1004 00 00	Kaura	—	—
1005 90 00	Maissi, käytetty seuraavien tavaroiden muodossa: – tärkkelys: – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 3 kohtaa (2) – – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita (3) – – muissa tapauksissa – CN-koodeihin 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 kuuluva glukoosi, glukoosisiirappi, maltodekstriini, maltodekstriinisiirappi (4): – – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 3 kohtaa (2) – – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita (3) – – muissa tapauksissa – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita (3) – muut (mukaan lukien jalostamaton käyttö) CN-koodiin 1108 13 00 kuuluva perunatärkkelys, joka rinnastetaan maissin jalostuksesta saatavaan tuotteeseen: – sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1043/2005 15 artiklan 3 kohtaa (2) – vietäessä alanimikkeeseen 2208 kuuluvia tavaroita (3) – muissa tapauksissa	2,707 1,866 3,519 1,827 1,400 2,639 1,866 3,519 2,153 1,866 3,519	2,707 1,866 3,519 1,827 1,400 2,639 1,866 3,519 2,153 1,866 3,519

(*) Tässä liitteessä vahvistettuja määriä ei sovelleta Bulgariaan suuntautuvaan vientiin 1 päivästä lokakuuta 2004, Romaniaan suuntautuvaan vientiin 1 päivästä joulukuuta 2005 eikä Sveitsin valaliiton tai Liechtensteinin ruhtinaskunnan alueelle 1 päivästä helmikuuta 2005 vietäviin tavaroihin, jotka luetellaan 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen pöytäkirjan N:o 2 taulukoissa I ja II.

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Tuen määrä 100 kg:lle perustuotetta	
		Tuen ennakkovahvistusta käytettäessä	Muissa tapauksissa
ex 1006 30	Kokonaan hiottu riisi: – lyhytjyväinen – keskipitkäjyväinen – pitkäjyväinen	— — —	— — —
1006 40 00	Rikkoutuneet riisinjyvät	—	—
1007 00 90	Durra, ei kuitenkaan kylvämiseen tarkoitettut hybridit	—	—

⁽¹⁾ Perustuotteita ja/tai niihin rinnastettavia tuotteita jalostamalla saatuihin maataloustuotteisiin sovelletaan komission asetuksen (EY) N:o 1043/2005 liitteessä V vahvistettuja kertoimia.

⁽²⁾ Kyseessä olevat tavarat kuuluvat CN-koodiin 3505 10 50.

⁽³⁾ Asetuksen (EY) N:o 1784/2003 liitteessä III luetellut tai asetuksen (ETY) N:o 2825/93 (EYVL L 258, 16.10.1993, s. 6) 2 artiklassa tarkoitettut tavarat.

⁽⁴⁾ CN-kodeihin 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 60 90 kuuluvien siirappien osalta, jotka on saatu sekoittamalla glukoosi- ja fruktoosisiirappia, vientituki koskee ainoastaan glukoosisiirappia.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2072/2005,
annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,
tiettyjen viljalajosteiden vientitodistushakemusten hylkäämisestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1784/2003 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon vilja- ja riisialan tuonti- ja vientitodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä heinäkuuta 2003 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1342/2003 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Perunatärkkelyksen ja maissipohjaisten tuotteiden ennakkovahvistusta koskevia todistushakemuksia on paljon ja ne ovat luonteeltaan spekulatiivisia. Siksi on päätetty hylätä kaikki näitä tuotteita

koskevat 14, 15 ja 16 päivänä joulukuuta 2005 jätetyt vientitodistushakemukset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1342/2003 8 artiklan 1 kohdan mukaan CN-koodeihin 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1104 23 10, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 ja 1702 90 50 kuuluvat 14, 15 ja 16 päivänä joulukuuta 2005 jätetyt tuen ennakkovahvistuksen sisältävät vientitodistushakemukset on hylätty.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 17 päivänä joulukuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 270, 21.10.2003, s. 78. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1154/2005 (EUVL L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 189, 29.7.2003, s. 12. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1092/2004 (EUVL L 209, 11.6.2004, s. 9).

KOMISSION DIREKTIIVI 2005/91/EY,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2005,****täytäntöönpanotoimenpiteistä neuvoston direktiivin 2002/53/EY 7 artiklan soveltamiseksi eräiden viljelykasvilajien lajiketarkastuksiin sisältyvien ominaisuuksien vähimmäismäärän sekä tarkastusten vähimmäisedellytyksien osalta annetun direktiivin 2003/90/EY muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

2 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

Ennen 1 päivää huhtikuuta 2006 aloitettuihin tarkastuksiin jäsenvaltiot voivat päättää soveltaa direktiiviä 2003/90/EY, joka on voimassa, kunnes se muutetaan tällä direktiivillä.

ottaa huomioon viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 13 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston direktiivin 2002/53/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan,

3 artikla

sekä katsoo seuraavaa:

Jäsenvaltioiden on annettava ja julkaistava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 2006. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kyseiset säädöstekstit sekä kyseisten säännösten ja tämän direktiivin säännösten välinen vastaavuustaulukko.

(1) Komission direktiivi 2003/90/EY⁽²⁾ hyväksyttiin sen varmistamiseksi, että lajikkeet, jotka jäsenvaltiot sisällyttävät kansallisiin luetteloihinsa, ovat yhteisön kasvilajikeviraston antamien yleisohjeiden mukaiset lajiketarkastuksiin sisältyvien ominaisuuksien vähimmäismäärän sekä tarkastusten vähimmäisedellytyksien osalta, niiltä osin kuin tällaiset yleisohjeet on laadittu. Direktiivin mukaan muihin lajikkeisiin sovelletaan kansainvälisen uusia kasvilajeja suojaavan liiton (UPOV) yleisohjeita.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä huhtikuuta 2006.

(2) Yhteisön kasvilajikevirasto on tällä välin antanut uusia yleisohjeita joitakin muita lajeja varten.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

(3) Siksi direktiivi 2003/90/EY olisi muutettava vastaavasti.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

(4) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat maataloudessa, puutarhanviljelyssä ja metsätaloudessa käytettäviä siemeniä ja lisäysaineistoa käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2005.

1 artikla

Korvataan direktiivin 2003/90/EY liitteet I ja II tämän direktiivin liitteellä.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

(¹) EYVL L 193, 20.7.2002, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1829/2003 (EUVL L 268, 18.10.2003, s. 1).

(²) EUVL L 254, 8.10.2003, s. 7.

LIITE

"LIITE I

Luettelo lajeista, joiden on oltava yhteisön kasvilajikeviraston antamien testauksen yleisohjeiden mukaisia

Yleisessä lajikeluettelossa luetellut lajit	Yhteisön kasvilajikeviraston protokolla
Peltoherne	Herne, TP 7/1, 6.11.2003
Rapsi	Rapsi, TP 36/1, 25.3.2004
Auringonkukka	Auringonkukka, TP 81/1, 31.10.2002
Kaura	Kaura, TP 20/1, 6.11.2003
Ohra	Ohra, TP 19/2, 6.11.2003
Riisi	Riisi, TP 16/1, 18.11.2004
Ruis	Ruis, TP 58/1, 31.10.2002
Ruisvehnä	Ruisvehnä, TP 121/1, 6.11.2003
Vehnä	Vehnä, TP 3/3, 6.11.2003
Durumvehnä	Durumvehnä, TP 120/2, 6.11.2003
Maissi	Maissi, TP 2/2, 15.11.2001
Peruna	Peruna, TP 23/1, 27.3.2002

Nämä protokollat ovat saatavilla yhteisön kasvilajikeviraston Internet-sivuilla (www.cpvo.eu.int).

LIITE II

Luettelo lajeista, joiden on oltava UPOV:n antamien testauksen yleisohjeiden mukaisia

Yleisessä lajikeluettelossa luetellut lajit	UPOV:n yleisohjeet
Rehjuurikas	Rehjuurikas, yleisohjeet TG/150/3, 4.11.1994
Luhtarölli	Rölli, yleisohjeet TG/30/6, 12.10.1990
Isorölli	Rölli, yleisohjeet TG/30/6, 12.10.1990
Rönsyrölli	Rölli, yleisohjeet TG/30/6, 12.10.1990
Nurmirölli	Rölli, yleisohjeet TG/30/6, 12.10.1990
Litteä kattara	Litteä kattara, yleisohjeet TG/180/3, 4.4.2001
Kattara	Kattara, yleisohjeet TG/180/3, 4.4.2001
Koiranheinä	Koiranheinä, yleisohjeet TG/31/8, 17.4.2002
Ruokonata	Ruokonata, yleisohjeet TG/39/8, 17.4.2002
Lampaannata	Lampaannata, yleisohjeet TG/67/4, 12.11.1980
Nurminata	Nurminata, yleisohjeet TG/39/8, 17.4.2002
Punanata	Punanata, yleisohjeet TG/67/4, 12.11.1980
Italianraiheinä	Raiheinä, yleisohjeet TG/4/7, 12.10.1990
Englanninraiheinä	Raiheinä, yleisohjeet TG/4/7, 12.10.1990
Raiheinähybridi	Raiheinä, yleisohjeet TG/4/7, 12.10.1990
Ketotähkiö	Ketotähkiö, yleisohjeet TG/34/6, 7.11.1984
Niittynurmikka	Niittynurmikka, yleisohjeet TG/33/6, 12.10.1990
Valkolupiini	Valkolupiini, yleisohjeet TG/66/4, 31.3.2004
Sinilupiini	Sinilupiini, yleisohjeet TG/66/4, 31.3.2004
Keltalupiini	Keltalupiini, yleisohjeet TG/66/4, 31.3.2004
Sinimailanen	Sinimailanen, yleisohjeet TG/6/5, 6.4.2005
Puna-apila	Puna-apila, yleisohjeet TG/5/7, 4.4.2001
Valkoapila	Valkoapila, yleisohjeet TG/38/7, 9.4.2003
Härkäpapu	Härkäpapu, yleisohjeet TG/8/6, 17.4.2002
Rehuvirna	Rehuvirna, yleisohjeet TG/32/6, 21.10.1988
Lanttu	Lanttu, yleisohjeet TG/89/6, 4.4.2001
Öljyretikka	Öljyretikka, yleisohjeet TG/178/3, 4.4.2001
Maapähkinä	Maapähkinä, yleisohjeet TG/93/3, 13.11.1985
Rypsi	Rypsi, yleisohjeet TG/185/3, 17.4.2002
Safiori	Safiori, yleisohjeet TG/134/3, 12.10.1990
Puuvilla	Puuvilla, yleisohjeet TG/88/6, 4.4.2001

Yleisessä lajikeluettelossa luetellut lajit	UPOV:n yleisohjeet
Pellavansiemen	Pellavansiemen, yleisohjeet TG/57/6, 20.10.1995
Oopiumunikko	Oopiumunikko, yleisohjeet TG/166/3, 24.3.1999
Keltasinappi	Keltasinappi, yleisohjeet TG/179/3, 4.4.2001
Soijapapu	Soijapapu, yleisohjeet TG/80/6, 1.4.1998
Durra	Durra, yleisohjeet TG/122/3, 6.10.1989

Nämä protokollat ovat saatavilla UPOV:n Internet-sivuilla (www.upov.int).

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 12 päivänä joulukuuta 2005,

luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle tehdä Sveitsin valaliiton kanssa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdasta ja 3 artiklasta poikkeavia määräyksiä sisältävä sopimus

(2005/910/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon jäsenvaltioiden liikevaihtoverojärjestelmän yhdenmukaistamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste – 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivin 77/388/ETY 30 artiklan 1 kohdan nojalla neuvosto voi yksimielisesti komission ehdotuksesta antaa jäsenvaltioille luvan tehdä kolmannen maan kanssa sopimuksen, joka saattaa sisältää poikkeuksia kyseisestä direktiivistä.

(2) Saksan liittotasavalta, jäljempänä 'Saksa', on komission pääsihteeristössä 21 päivänä lokakuuta 2004 saapuneeksi kirjatulla kirjeellä pyytänyt lupaa tehdä Sveitsin valaliiton, jäljempänä 'Sveitsi', kanssa sopimuksen, joka koskee Wutachjoen ylittävän, Saksan Baden-Württembergissä sijaitsevan Stühlingenin ja Sveitsin Schaffhausenissa sijaitsevan Oberwiesenin välisen rajasillan uudistamista ja myöhempää kunnossapitoa.

(3) Direktiivin 77/388/ETY 30 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio antoi Saksan pyynnön tiedoksi muille jäsenvaltioille 1 päivänä joulukuuta 2004 päivättyllä kirjeellä. Komissio ilmoitti Saksalle 2 päivänä joulukuuta 2004 päivättyllä kirjeellä saaneensa kaikki pyynnön arvioimista varten tarvittavat tiedot.

(4) Sopimuksen on tarkoitus sisältää direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdasta ja 3 artiklasta poikkeavia arvonlisäveroa koskevia määräyksiä rajasillan uudistamista ja myöhempää kunnossapitoa varten tapahtuvien tavaroiden luovutusten ja palvelujen suoritusten sekä samoihin tarkoituksiin tuotavien tavaroiden osalta.

(5) Ilman direktiivin 77/388/ETY säännöksistä poikkeavia määräyksiä Saksan alueella tehtävät uudistus- ja myöhemmät kunnossapitotyöt kuuluisivat Saksan arvonlisäverojärjestelmän soveltamisalaan eivätkä Sveitsin alueella tehdyt vastaavat työt kuuluisi direktiivin 77/388/ETY soveltamisalaan. Lisäksi Sveitsistä Saksaan tuotavat rajasillan uudistamiseen ja myöhempään kunnossapitoon käytettävät tavarat kuuluisivat Saksan arvonlisäverojärjestelmän soveltamisalaan.

(6) Tavanomaisten sääntöjen soveltaminen aiheuttaisi vakavia verotuksellisia ongelmia kyseisistä töistä vastaaville yrityksille.

(7) Poikkeusten tarkoituksena on yksinkertaistaa kyseisen sillan uudistus- ja myöhempiin kunnossapitotöihin liittyvien verojen kantamista.

⁽¹⁾ EYVL L 145, 13.6.1977, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/66/EY (EUVL L 168, 1.5.2004, s. 35).

(8) Poikkeuksilla on täysin vähäpätöinen vaikutus arvonlisäverosta kertyviin yhteisön omiin varoihin,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Saksalle annetaan lupa tehdä Sveitsin kanssa sopimus, joka sisältää direktiivin 77/388/ETY säännöksistä poikkeavia määräyksiä ja joka koskee Wutachjoen ylittävän, Saksan Baden-Württembergissä sijaitsevan Stühlingenin ja Sveitsin Schaffhausenissa sijaitsevan Oberwiesenin välisen rajasillan uudistamista ja myöhempää kunnossapitoa.

Sopimukseen liittyvät verotusta koskevat poikkeusmääräykset esitetään 2 ja 3 artiklassa.

2 artikla

Poiketen siitä, mitä direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, Sveitsistä Saksaan tuoduista tavaroista ei peritä arvonlisäveroa edellyttäen, että niitä käytetään tämän päätöksen 1 artiklassa tarkoitetun sillan uudistamiseen tai myöhempään kunnossapitoon. Tätä poikkeusta ei kuitenkaan sovelleta viranomaisen samassa tarkoituksessa maahantuomiin tavaroihin.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä direktiivin 77/388/ETY 3 artiklassa säädetään, kyseisen sillan Sveitsin alueella sijaitsevan osan katsotaan kuuluvan Saksan alueeseen sillan uudistamiseen tai myöhempään kunnossapitoon liittyvien tavaroiden luovutusten ja palvelujen suoritusten osalta.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2005.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. STRAW

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 12 päivänä joulukuuta 2005,

luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle tehdä Sveitsin valaliiton kanssa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdasta ja 3 artiklasta poikkeavia määräyksiä sisältävä sopimus

(2005/911/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

säveroa koskevia määräyksiä rajasillan rakentamista ja kunnossapitoa varten tapahtuvien tavaroiden luovutusten ja palvelujen suoritusten sekä samoihin tarkoituksiin tuotavien tavaroiden osalta.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon jäsenvaltioiden liikevaihtoverojärjestelmän yhdenmukaistamisesta – yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste – 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 30 artiklan,

(5) Ilman direktiivin 77/388/ETY säännöksistä poikkeavia määräyksiä Saksan alueella tehtävät rakennus- ja kunnossapitotyöt kuuluisivat Saksan arvonlisäverojärjestelmän soveltamisalaan eivätkä Sveitsin alueella tehdyt vastaavat työt kuuluisi direktiivin 77/388/ETY soveltamisalaan. Lisäksi Sveitsistä Saksaan tuotavat rajasillan rakentamiseen ja kunnossapitoon käytettävät tavarat kuuluisivat Saksan arvonlisäverojärjestelmän soveltamisalaan.

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(6) Tavanomaisten sääntöjen soveltaminen aiheuttaisi vakavia verotuksellisia ongelmia kyseisistä töistä vastaaville yrityksille.

(1) Direktiivin 77/388/ETY 30 artiklan 1 kohdan nojalla neuvosto voi yksimielisesti komission ehdotuksesta antaa jäsenvaltioille luvan tehdä kolmannen maan kanssa sopimuksen, joka saattaa sisältää poikkeuksia kyseisestä direktiivistä.

(7) Poikkeuksen tarkoituksena on yksinkertaistaa kyseisen sillan rakennus- ja kunnossapitotöihin liittyvien verojen kantamista.

(2) Saksan liittotasavalta, jäljempänä 'Saksa', on komission pääsihteeristössä 14 päivänä tammikuuta 2005 saapuneeksi kirjatulla kirjeellä pyytänyt lupaa tehdä Sveitsin valaliiton, jäljempänä 'Sveitsi', kanssa sopimuksen, joka koskee rajasillan rakentamista Reinin yli Saksan Baden-Württembergissä sijaitsevan Laufenburgin kaupungin ja Sveitsin Aargaussa sijaitsevan Laufenburgin kaupungin välille ja kyseisen sillan kunnossapitoa.

(8) Poikkeuksella on täysin vähäpätöinen vaikutus arvonlisäverosta kertyviin yhteisön omiin varoihin,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

(3) Direktiivin 77/388/ETY 30 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio antoi Saksan pyynnön tiedoksi muille jäsenvaltioille 17 päivänä tammikuuta 2005 päivätyllä kirjeellä. Komissio ilmoitti Saksalle 19 päivänä tammikuuta 2005 päivätyllä kirjeellä saaneensa kaikki pyynnön arvioimista varten tarvittavat tiedot.

1 artikla

Saksalle annetaan lupa tehdä Sveitsin kanssa sopimus, joka sisältää direktiivin 77/388/ETY säännöksistä poikkeavia määräyksiä ja joka koskee rajasillan rakentamista Reinin yli Saksan Baden-Württembergissä sijaitsevan Laufenburgin kaupungin ja Sveitsin Aargaussa sijaitsevan Laufenburgin kaupungin välille ja kyseisen sillan kunnossapitoa.

(4) Sopimuksen on tarkoitus sisältää direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdasta ja 3 artiklasta poikkeavia arvonli-

Sopimukseen liittyvät verotusta koskevat poikkeusmääräykset esitetään 2 ja 3 artiklassa.

⁽¹⁾ EYVL L 145, 13.6.1977, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2004/66/EY (EUVL L 168, 1.5.2004, s. 35).

2 artikla

Poiketen siitä, mitä direktiivin 77/388/ETY 2 artiklan 2 kohdassa säädetään, Sveitsistä Saksaan tuoduista tavaroista ei peritä arvonlisäveroa edellyttäen, että niitä käytetään tämän päätöksen 1 artiklassa tarkoitetun sillan rakentamiseen tai kunnossapitoon. Tätä poikkeusta ei kuitenkaan sovelleta viranomaisen samassa tarkoituksessa maahantuomiin tavaroihin.

3 artikla

Poiketen siitä, mitä direktiivin 77/388/ETY 3 artiklassa säädetään, kyseisen sillan Saksan alueella sijaitsevan osan katsotaan

kuuluvan Sveitsin alueeseen sillan rakentamiseen ja kunnossapitoon liittyvien tavaroiden luovutusten ja palvelujen suoritusten osalta.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu Saksan liittotasavallalle.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2005.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. STRAW

NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 12 päivänä joulukuuta 2005,
Kaakkois-Euroopan vakaussopimuksen erityiskoordinaattorin nimittämisestä
(2005/912/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

1 artikla

Nimitetään tohtori Erhard BUSEK Kaakkois-Euroopan vakaussopimuksen erityiskoordinaattoriksi.

ottaa huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien väliaikaiselle Kosovon-siviilioperaatiolle (UNMIK), Bosnia ja Hertsegovinassa ollevalle korkean edustajan toimistolle sekä Kaakkois-Euroopan vakaussopimukselle annettavasta tuesta 22 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1080/2000⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 a artiklan,

2 artikla

Erityiskoordinaattori hoitaa 10 päivänä kesäkuuta 1999 laaditun vakaussopimusasiakirjan 13 kohdassa määritellyt tehtävät.

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

3 artikla

Edellä 2 artiklassa tarkoitetun tavoitteen mukaisesti erityiskoordinaattorin tehtävänä on:

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin jäsenvaltioiden ulkoministerit ja Euroopan yhteisöjen komission edustajat sopivat 10 päivänä kesäkuuta 1999 yhdessä muiden asianomaisten osapuolten kanssa Kaakkois-Euroopan vakaussopimuksen, jäljempänä 'vakaussopimus', tekemisestä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1080/2000 1 a artiklassa säädetään menettelystä vakaussopimuksen erityiskoordinaattorin nimittämiseksi vuosittain.
- (3) Erityiskoordinaattorin nimityksen vahvistamisen yhteydessä on syytä vahvistaa tämän toimeksianto. Kokemus on osoittanut, että Kaakkois-Euroopan vakaussopimuksen erityiskoordinaattorin nimittämisestä vuodeksi 2005 22 päivänä joulukuuta 2004 tehdyn neuvoston päätöksen 2004/928/EY⁽²⁾ mukainen toimeksianto on tarkoituksenmukainen.
- (4) On aiheellista vahvistaa vastuualueet selvästi sekä antaa ohjeita koordinoinnista ja raportoinnista,

- a) edistää vakaussopimuksen tavoitteiden saavuttamista yksittäisissä maissa ja niiden välillä yhteyksissä, joissa vakaussopimuksella todetaan olevan lisäarvoa;
- b) toimia Kaakkois-Euroopan alueellisen keskustelufoorumin puheenjohtajana;
- c) ylläpitää läheisiä yhteyksiä kaikkiin vakaussopimuksen osapuoliin sekä avunantajamaihin, -järjestöihin ja -elimiin sekä asiaankuuluviin alueellisiin aloitteisiin ja järjestöihin tavoitteenaan alueellisen yhteistyön edistäminen ja alueellisen vastuun lisääminen;
- d) toimia läheisessä yhteistyössä kaikkien Euroopan unionin toimielinten ja sen jäsenvaltioiden kanssa vahvistaakseen Euroopan unionin asemaa vakaussopimuksessa vakaussopimusasiakirjan 18–20 kohdan mukaisesti sekä varmistaakseen vakaussopimuksen ja vakautus- ja assosiaatioprosessin välisen täydentävyyden;

- e) tavata määräajoin ja tarvittaessa kollektiivisesti työryhmien puheenjohtajat yleisen strategisen koordinoinnin varmistamiseksi sekä huolehtia Kaakkois-Euroopan alueellisen keskustelufoorumin ja sen välineiden sihteeristön tehtävistä;

⁽¹⁾ EYVL L 122, 24.5.2000, s. 27. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2098/2003 (EUVL L 316, 29.11.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 396, 31.12.2004, s. 47.

- f) toimia vakaussopimuksen osapuolia kuullen ennalta laaditun, sellaisia vakaussopimukseen liittyviä ensisijaisia toimia koskevan luettelon perusteella, jotka on määrä toteuttaa vuonna 2006, sekä tarkastella säännöllisesti vakaussopimuksen työkentelymenetelmiä ja rakenteita johdonmukaisuuden ja voimavarojen tehokkaan käytön varmistamiseksi.

4 artikla

Erytiskoordinaattori tekee komission kanssa rahoitussopimuksen.

5 artikla

Erytiskoordinaattorin toimet sovitetaan yhteen yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimivan neuvoston pääsihteerin, neuvoston puheenjohtajavaltion ja komission toimien kanssa etenkin epävirallisen neuvoa-antavan komitean puitteissa. Paikalla ylläpidetään tiiviitä yhteyksiä neuvoston puheenjohtajavaltioon, komissioon, jäsenvaltioiden edustustojen päälliköihin, Euroopan unionin erityisedustajiin, Bosnia ja Hertsegovinassa olevaan korkean edustajan toimistoon sekä Yhdistyneiden Kansakuntien Kosovon-siviilihallintoon.

6 artikla

Erytiskoordinaattori raportoi tarvittaessa neuvostolle ja komissiolle. Hän jatkaa säännöllistä raportointia Euroopan parlamentille toimistaan.

7 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2006 31 päivään joulukuuta 2006.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2005.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. STRAW

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2005/913/YUTP,

12 päivältä joulukuuta 2005,

kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimien tukemisesta joukkotuhousoseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2003 joukkotuhousoseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian, jonka III luku käsittää luettelon toimenpiteistä joukkotuhousoseiden leviämisen torjumiseksi.
- (2) EU:n strategian tavoitteet täydentävät Kemiallisten aseiden kieltojärjestön (Organisation for the Prohibition of Chemical Weapons, OPCW), jäljempänä 'kieltojärjestö', tavoitteita, jotka liittyvät sen tehtävään panna täytäntöön kemiallisten aseiden kieltosopimus (Chemical Weapons Convention, CWC), jäljempänä 'kieltosopimus'.
- (3) Neuvosto hyväksyi 22 päivänä marraskuuta 2004 yhteisen toiminnan Kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimien tukemiseksi joukkotuhousoseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon puitteissa⁽¹⁾, jonka voimaolon oli määrä päättyä vuoden kuluttua sen hyväksymisestä.
- (4) Euroopan unionin on tarpeen antaa edelleen intensiivistä ja kohdennettua tukea kieltojärjestölle osana EU:n strategian III luvun aktiivista täytäntöönpanoa ja erityisesti niiden toimenpiteiden toteuttamista, jotka liittyvät kieltosopimuksen yleismaailmalliseen soveltamiseen ja varojen myöntämiseen monenvälisten järjestöjen toteuttamien erityishankkeiden tukemiseen.
- (5) Komissio on hyväksynyt, että tämän EU:n tuen asianmukaisen täytäntöönpanon valvonta annetaan sen tehtäväksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

1 artikla

1. EU:n strategian joidenkin osien panemiseksi välittömästi ja tosiasiallisesti täytäntöön Euroopan unioni tukee kieltojärjestön toimia, joiden tavoitteena on:

- edistää kieltosopimuksen yleismaailmallista soveltamista,
 - tukea sitä, että kieltosopimuksen sopimusvaltiot panevat sopimuksen täysimääräisesti täytäntöön,
 - edistää kemian alan kansainvälistä yhteistyötä kieltosopimuksen täytäntöönpanoa täydentävänä toimenpiteenä.
2. EU:n strategiaan sisältyviä toimenpiteitä vastaavat kieltojärjestön hankkeet ovat hankkeita, joiden tavoitteena on:
- edistää kieltosopimuksen täytäntöönpanoa toteuttamalla toimia, joilla pyritään lisäämään kieltojärjestön jäsenmäärää, alueelliset ja osa-alueelliset työkokoukset ja seminaarit mukaan luettuina,
 - antaa pitkäaikaista teknistä tukea sitä pyytävälle sopimusvaltiolle kansallisten viranomaisten perustamiseksi ja niiden toiminnan tehostamiseksi sekä kansallisten täytäntöönpanotoimenpiteiden hyväksymiseksi kieltosopimuksen mukaisesti,
 - tehostaa kemian alan kansainvälistä yhteistyötä vaihtamalla tieteellisiä ja teknisiä tietoja, kemikaaleja ja laitteistoja tarkoituksiin, joita ei ole kielletty kieltosopimuksessa, tarkoituksena kehittää sopimusvaltioiden valmiuksia panna kieltosopimus täytäntöön.

⁽¹⁾ EUVL L 349, 25.11.2004, s. 63.

Yksityiskohtainen kuvaus näistä hankkeista on liitteessä.

2 artikla

1. Rahoitusohje 1 artiklan 2 kohdassa lueteltujen kolmen hankkeen toteuttamiselle on 1 697 000 euroa, jotka maksetaan Euroopan unionin vuoden 2006 talousarviosta.

2. Edellä 1 kohdassa vahvistetulla määrällä rahoitettavia menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien Euroopan yhteisön menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti kuitenkin siten, että ennakkomaksut eivät ole Euroopan yhteisön omaisuutta.

3. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen hankkeiden panemiseksi täytäntöön komissio tekee kieltojärjestön kanssa rahoitusta koskevan sopimuksen avustuksen muodossa annettavan Euroopan unionin tuen käytön edellytyksistä. Tehtävässä rahoitussopimuksessa tullaan edellyttämään, että kieltojärjestö takaa Euroopan unionin osuuden näkyvyyden sen suuruuden mukaisesti.

4. Komissio laatii yhteistoiminnassa puheenjohtajavaltion kanssa neuvostolle kertomuksen Euroopan unionin tuen täytäntöönpanosta.

3 artikla

Puheenjohtajavaltio vastaa tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpanosta tiiviissä yhteistoiminnassa komission kanssa. Komissio valvoo 2 artiklassa tarkoitetun EU:n tuen asianmukaista täytäntöönpanoa.

4 artikla

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sen voimassaolo päättyy vuoden kuluttua sen hyväksymisestä.

5 artikla

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 12 päivänä joulukuuta 2005.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. STRAW

LIITE

Kemiallisten aseiden kieltojärjestön toimille joukkotuhousoseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian täytäntöönpanon yhteydessä annettava EU:n tuki**1. Tavoite ja kuvaus**

Yleistavoite: Tuetaan kieltosopimuksen maailmanlaajuista täytäntöönpanoa ja erityisesti edistetään niiden valtioiden liittymistä sopimukseen, jotka eivät vielä ole sen osapuolia (allekirjoittajavaltiot ja myös muut valtiot), ja tuetaan sopimusvaltioita kieltosopimuksen täytäntöönpanossa.

Kuvaus: Euroopan unionin tuki Kemiallisten aseiden kieltojärjestölle keskittyy seuraaviin aloihin, joiden kieltosopimuksen sopimusvaltiot ovat todenneet edellyttävän kiireellistä toimintaa:

- i) kieltosopimuksen yleismaailmallisen soveltamisen edistäminen;
- ii) kieltosopimuksen sopimusvaltioiden tukeminen sopimuksen täytäntöönpanossa;
- iii) kemian alan kansainvälinen yhteistyö.

Jäljempänä kuvatut hankkeet saavat ainoastaan EU:n tukea. EU:n tuella voidaan kattaa ainoastaan hankkeiden täytäntöönpanoon varsinaisesti liittyvät menot. Näin ollen näitä hankkeita ei rahoiteta kieltojärjestön vuoden 2006 sääntömääräisestä budjetista. Lisäksi kieltojärjestö huolehtii kaikista tavaroiden, työsuoritusten ja palvelujen hankinnoista.

2. Hankkeiden kuvaus**2.1 Hanke 1: Kieltosopimuksen yleismaailmallisen soveltamisen edistäminen**

Hankkeen tarkoitus: Kieltosopimuksen osapuolten määrän lisääminen

Hankkeen tulokset:

- i) Kieltosopimukseen liittyneiden valtioiden määrän kasvu eri maantieteellisillä alueilla (Afrikka, Karibian alue, Välimeren alue ja Lähi-itä).
- ii) Alueellisen verkottumisen vahvistuminen (mukaan lukien asiaankuuluvat osa-alueelliset järjestöt ja verkostot useilla kieltosopimuksen kannalta tärkeillä alueilla).

Hankkeen kuvaus: Yleismaailmallista merkitystä omaavat alueelliset, osa-alueelliset ja kahdenväliset toimet

Kieltosopimuksen ulkopuolisten valtioiden osallistuminen alueellisiin, osa-alueellisiin ja kahdenvälisiin toimiin tarjoaa kieltojärjestölle mahdollisuuden luoda ja kehittää yhteyksiä näiden maiden virkamiehiin sekä mahdollisuuden tuoda esille kieltosopimukseen liittymisen etuja ja hyötyjä sekä siitä aiheutuvia velvoitteita. Myös apua ja teknistä tukea tarjotaan tietyissä kieltosopimukseen liittymisen valmisteluihin liittyvissä asioissa.

Saatavilla olleiden varojen määrän vuoksi kieltojärjestö toteutti ennen vuotta 2005 vain joitakin alueellisia seminaareja ja työkokouksia, joilla pyrittiin ensisijaisesti lisäämään poliittista tietoisuutta kieltosopimuksen hyödyistä sellaisten valtioiden piirissä, jotka eivät ole kieltosopimuksen osapuolia. Vuonna 2005 kieltosopimuksen ulkopuolisia valtioita voitiin EU:n antaman rahoitustuen avulla avustaa tehokkaammalla ja kohdennetummalla tavalla kieltosopimukseen liittymisen valmisteluissa muun muassa järjestämällä kahdenvälisiä vierailuja ja alueellisia tai osa-alueellisia kokouksia, joissa käsiteltiin kieltosopimuksen ratifiointiin liittyvää täytäntöön panevaa kansallista lainsäädäntöä.

Tämän intensiivisen ja kohdennetun avun jatkuessa kieltojärjestö voi vuonna 2006 lisätä jäsenmääräänsä ja edetä kohden kieltosopimuksen yleismaailmallista soveltamista sen voimaantulon 10-vuotispäivään huhtikuussa 2007 mennessä.

Hankkeesta rahoitetaan vuonna 2006 seuraavat toimet:

- i) Kieltosopimusta käsittelevä työkokous sekä kahdenväliset koulutus- ja tukitoimet sopimuksen ulkopuolisille Afrikan maille (Afrikassa kahtena tai kolmena päivänä vuoden 2006 ensimmäisellä ja kolmannella vuosineljänneksellä, paikka päätetään myöhemmin). Osallistujat saavat tukea kieltosopimuksen ulkopuolisten valtioiden päätöksentekooimilta ja asiaankuuluville alueellisilta tai osa-alueellisilta järjestöiltä, kuten Afrikan unionilta. Kokoukseen kutsutaan edustajia seuraavista valtioista: Angola, Keski-Afrikan tasavalta, Komorit, Kongo, Djibouti, Egypti, Guinea-Bissau, Liberia ja Somalia. Olisi erittäin hyödyllistä, jos EU:sta tulisi vieraileva puhuja kertomaan osallistujille joukkotuhoseiden leviämisen estämistä ja aseriisuntaa koskevasta Afrikkaan liittyvästä EU:n aloitteista.

Tapahtuman arvioidut kokonaiskustannukset: 56 000 euroa

- ii) Kieltosopimusta käsittelevä työkokous sopimuksen ulkopuolisille Välimeren alueen ja Lähi-idän maille (paikka vahvistetaan myöhemmin, kahtena tai kolmena päivänä vuoden 2006 toisella vuosineljänneksellä). Kyproksella vuonna 2005 järjestetyn EU:n rahoittaman työkokouksen mukaisesti, johon kyseisen alueen kaikki kieltosopimuksen ulkopuoliset valtiot osallistuivat ensimmäisen kerran, kokoukseen kutsutaan kieltosopimuksen ulkopuolisten valtioiden edustajat alueelta (mm. Egypti, Irak, Israel, Libanon, Syyria ja muut kieltosopimuksen ulkopuoliset arabivaltioiden liittoon kuuluvat valtiot). Lisäksi kutsutaan kieltosopimuksen ulkopuolisten valtioiden päätöksentekooiminten ja neuvoa-antavien elinten, alueen sopimusvaltioiden ja alueellisten järjestöjen tärkeimpiä edustajia. EU:sta pyydetään ehkä pari vierailevaa puhujaa kertomaan osallistujille muun muassa joukkotuhoseiden leviämisen estämiseen ja aseriisuntaan liittyvästä EU:n aloitteista, Euro-Välimeri-kumppanuuden turvallisuuspoliittisista näkökohdista ja EU:n toteuttamista toimenpiteistä vientivalvonnan alalla.

Tapahtuman arvioidut kokonaiskustannukset: 46 000 euroa

- iii) Kohdennetut osa-alueelliset ja kahdenväliset koulutus- ja tukitoimet kieltosopimuksen ulkopuolisille Karibian alueen maille (paikka vahvistetaan myöhemmin, kahtena päivänä vuoden 2006 ensimmäisellä ja viimeisellä vuosineljänneksellä). Kokoukseen kutsutaan muun muassa Bahaman, Barbadosen, Dominikaanisen tasavallan, Haitin sekä alueellisten ja osa-alueellisten järjestöjen, kuten Amerikan valtioiden järjestön ja Itä-Karibian valtioiden järjestön, edustajia. Olisi erittäin hyödyllistä, jos EU:sta tulisi vieraileva puhuja kertomaan osallistujille joukkotuhoseiden leviämisen estämiseen ja aseriisuntaan liittyvästä EU:n aloitteista.

Tapahtuman arvioidut kokonaiskustannukset: 24 000 euroa

Hankkeen 1 arvioidut kokonaiskustannukset: 126 000 euroa

2.2 Hanke 2: Kieltosopimuksen kansallinen täytäntöönpano

Hankkeen tarkoitus: Kansallisten viranomaisten perustaminen ja niiden toiminnan tehostaminen, kansallisten täytäntöönpanotoimenpiteiden voimaansaattaminen sekä tarvittavien hallinnollisten toimenpiteiden toteuttaminen kieltosopimuksen VII artiklassa määrättyjen velvoitteiden mukaisesti.

Hankkeen tulokset:

- i) Helpotetaan edelleen kansallisten viranomaisten perustamista ja niiden toiminnan tehostamista sekä asianmukaisien täytäntöönpanotoimien toteuttamista kaikilla alueilla tarjoamalla oikeudellista ja teknistä apua sekä täytäntöönpanotukea kansallisille viranomaisille.
- ii) Avustetaan kansallisia viranomaisia kansallisessa täytäntöönpanomenettelyssä tukemalla toimintaedellytysten kehittämistä.
- iii) Järjestetään laajan vierailuohjelman avulla kieltojärjestön tilapäinen läsnäolo Afrikassa kieltosopimuksen VII artiklan mukaisen kansallisen täytäntöönpanon edistämiseksi Afrikan sopimusvaltioissa.
- iv) Annetaan riittävästi tietoja kieltosopimuksessa lueteltujen kemikaalien siirtämisestä kansallisten viranomaisten lainkäyttövaltaan kuuluvilta alueilta ja edistetään tietojen toimittamista tulliviranomaisille, jotta voidaan poistaa kaikki sopimusvaltioiden toimittamissa siirtotiedoissa olevat ristiriitaisuudet.

Hankkeen kuvaus: Hankkeella edistetään meneillään olevia pyrkimyksiä tehostaa kansallisten viranomaisten toimintaa ja asianmukaisien täytäntöönpanotoimien toteuttamista seuraavin keinoin:

- a) Avunanto kaikissa kieltosopimukseen liittyvässä asioissa painottaen erityisesti oikeudellista ja teknistä apua apu-pyyntöjen esittäneiden sopimusvaltioiden tarpeiden mukaisesti, jotta niitä autettaisiin kahdenvälisten vierailujen tai muiden tarkoituksenmukaisien keinojen avulla täyttämään VII artiklan mukaiset velvoitteensa. Apu toimitetaan kieltojärjestön asiantuntijoiden ja yhteyshenkilöiden avulla ja tarvittaessa täydennettynä EU:n asiantuntijoilla. Kukin vierailu kestää noin viisi työpäivää. Kutakin vierailua kohden on yleensä kolme asiantuntijaa. Kunkin vierailun kesto ja kuhunkin ryhmään osallistuvien henkilöiden lukumäärä ratkaistaan tapauskohtaisesti siten, että täytetään kustannustehokkaan avun vaatimus.

EU rahoittaa lisäksi laajan vierailuohjelman kieltojärjestön väliaikaista läsnäoloa varten Afrikassa, jotta Afrikan sopimusvaltioita autettaisiin täyttämään kieltosopimuksen VII artiklan mukaiset velvoitteensa. Läsnäolo järjestetään ehdottomasti vain lyhyeksi ajaksi, ja sen ainoana tarkoituksena on edistää kansallista täytäntöönpanoa Afrikassa.

Arvioidut kokonaiskustannukset: 225 000 euroa

- b) Apurahojen myöntäminen kansallisille viranomaisille tarkoituksena tukea toimintaedellytysten kehittämistä yleis-sopimuksen täytäntöönpanon edellyttämien kansallisten toimien ja rakenteiden toteuttamiseksi: Aloitetaan kokeiluhanke valittujen kansallisten viranomaisten kansallisten täytäntöönpanotoimien rahoittamiseksi. Kokeiluvaiheessa hankkeesta annetaan rahoitusta noin 12 kansalliselle viranomaiselle siten, että kullekin valitulle viranomaiselle osoitetaan enintään 15 000 euroa. Määritellään erityiset toimet kansallisten viranomaisten valmiuksien lisäämiseksi kansallisen täytäntöönpanoprosessin edistämistä varten, minkä perusteella ratkaistaan annettavan tuen määrä ja luonne.

EU:n vapaaehtoisesta osuudesta on vuonna 2005 tuettu kieltojärjestön pyrkimyksiä auttaa sopimusvaltioita täyttämään velvoitteensa VII artiklan velvoitteiden täytäntöönpanoa koskevan toimintasuunnitelman mukaisesti. Kahdenvälisillä teknisen avun vierailuilla on annettu erityisapua sitä pyytäneille sopimusvaltioille. Vierailujen aikana on kartoitettu VII artiklan velvoitteiden täyttämisen edellyttämiä lisätoimia, kuten maakohtaisia toimintaohjelmia. Kahdenvälisiin teknisen avun vierailuihin on suhtauduttu myönteisesti siten, että sopimusvaltiot ovat ryhtyneet toimiin velvoitteidensa täyttämiseksi ja kartoittaneet erityisalueita tulevaa apua varten. EU:n varoista voidaan vuonna 2006 tukea sopimusvaltioiden nimeämiä apua edellyttäviä erityisaloja täytäntöönpanovauhdin ylläpitämiseksi näissä valtioissa.

Erityisalueisiin, joille sopimusvaltiot saattavat lähitulevaisuudessa pyytää apua, kuuluu rahoitus kansallisten tiedotuskurssien järjestämiseksi alan virastojen, laitosten ja ministeriöiden henkilöstölle kieltosopimuksen eri määräysten täytäntöönpanosta, asiantuntijapalkkiot täytäntöön panevaa kansallista lainsäädäntöä laativille lakimiehille, säädetyn lainsäädännön ja asetusten julkaiseminen ja levittäminen, täytäntöön panevan kansallisen lainsäädännön kääntäminen paikallisille kielille ja kansallisen viranomaisen toimiston perustaminen. Näistä avustuksista ei myönnetä rahoitusta palkkojen maksamiseen.

Apua edellyttäviä erityisaloja koskevalla kokeiluhankkeen täytäntöönpanolla on tarkoitus varmistaa kansallisten valmiuksien parantaminen kieltosopimuksen määräysten täytäntöön panemiseksi ja se, että sillä edistetään osaltaan merkittävästi vastaanottavilta sopimusvaltioilta odotettuja toimia.

Avustuksia vastaanottavat kansalliset viranomaiset valitaan noudattamalla perusteellisesti harkittuja kriteerejä, joihin kuuluu sen osoittaminen, että ne voivat edistyä mitattavissa olevalla tavalla kieltosopimuksen määräysten täytäntöönpanossa kahdenvälisillä avustuskäynneillä laaditun maakohtaisen toimintasuunnitelman mukaisesti. Kansallisten viranomaisten ja ehdotettujen asiantuntijoiden valitsemiseksi perustetaan hyväksymismenettely, johon osallistuu EU:n neuvoston puheenjohtajavaltion, korkean edustajan joukkotuhuoseiden leviämisen estämisen alalle nimitetyn henkilökohtaisen edustajan toimiston, komission yksiköiden ja kieltojärjestön edustajia. Avustusten tarkoitus on auttaa valittuja kansallisia viranomaisia kehittymään omin avuin toimiviksi yksiköiksi seuraavien vuosien aikana.

Vastaanottavien kansallisten viranomaisten on avustuksen saadakseen osoitettava kieltojärjestölle mitattavissa olevat tavoitteet, jotka niiden on täytettävä, ja selkeä aikataulu avustuksen avulla tapahtuvaa täytäntöönpanoa varten. Osana asiaa koskevaa sopimusta vastaanottavan kansallisen viranomaisen on raportoitava toimistaan säännöllisesti kieltojärjestölle. Avustukset annetaan erinä siten, että seuraava erä maksetaan vasta sen jälkeen, kun saavutettu edistyminen on tarkistettu. Kieltojärjestö toimittaa tietoja EU:lle vastaanottavien sopimusvaltioiden edistymisestä ja rahoitusvelvoitteen varojen käytöstä kussakin vastaanottavassa sopimusvaltiossa.

Arvioidut kokonaiskustannukset: 180 000 euroa

- c) Kansallisten viranomaisten ja tulliviranomaisten osallistuminen yhteen tai useampaan Haagissa tai eri alueilla järjestettävään, kieltosopimukseen sisältyviä siirtämistä koskevia määräyksiä käsittelevään tekniseen kokoukseen, millä voidaan laajemmin levittää tietoa näistä määräyksistä. Kokouksiin kuuluu tarvittaessa myös simulointiharjoituksia, keskusteluja skenaarioista sekä kokemusten vaihtoa EU:n asiantuntijoiden ja muiden osallistuvien valtioiden kanssa.

Arvioidut kokonaiskustannukset: 180 000 euroa

Hankkeen 2 arvioidut kokonaiskustannukset: 585 000 euroa

2.3 Hanke 3: Kemian alan kansainvälinen yhteistyö

Hankkeen tarkoitus:

Kehitetään sopimusvaltioiden valmiuksia panna kieltosopimus täytäntöön kemian alalla kieltosopimuksen XI artiklan mukaisesti.

Tässä hankkeessa keskitytään pääasiassa valmiuksien kehittämiseen analyysilaboratorioille annettavan avun ja analyttisiä taitoja kehittävän koulutuksen avulla.

Hankkeen tulokset ja toimet:

- i) Toimitetaan keskeistä laitteistoa julkisesti rahoitettavissa laboratorioissa tehtävien kemiallisten analyysien laadun ja tarkkuuden parantamiseksi sopimusvaltioissa, joiden talous on joko kehitys- tai siirtymävaiheessa.
- ii) Autetaan näissä kohdevaltioissa olevia laboratorioita nostamaan teknistä tasoaan.
- iii) Autetaan sopimusvaltioiden päteviä analyttisiä kemistejä hankkimaan lisää kokemusta ja käytännön tietoa kieltosopimuksen kansalliseen täytäntöönpanoon liittyvän kemikaalien analysoinnin helpottamiseksi.

Hankkeen kuvaus:

EU:n tuki keskittyy seuraaviin kahteen osa-alueeseen:

a) Laboratorioiden avustaminen

Kieltojärjestö on toimittanut laboratorioiden avustushelmasta apua kemiallisia analyysieja ja valvontaa suorittavien laboratorioiden teknisen tason parantamiseksi. Apu annetaan pääasiassa rahoitustukena laboratorion teknisen arvioinnin tai tarkastuksen suorittamista varten laboratorion teknisen tason parantamiseksi, teknisen henkilökunnan kouluttamiseksi korkeatasoisessa laboratorioissa tai taitojen kehittämisestä vastaavassa laitoksessa, harjoittelun järjestämiseksi taitojen kehittämiseksi hyväksytyssä laboratorioissa sekä menetelmien kehittämiseen, validointiin jne. liittyvien pienimuotoisten tutkimushankkeiden toteuttamiseksi.

Kieltojärjestön antamalla tuella ei kuitenkaan kateta laitteistohankintoja eikä muita investointikustannuksia. Tämän lisäksi on tarpeellista, että tämä apu järjestetään ulkopuolisista lähteistä, koska muista sitoumuksista johtuen kieltojärjestö voi antaa vain rajoitetussa määrin asiantuntija-apua. Osana 22 päivänä marraskuuta 2004 hyväksytyä yhteistä toimintaa aloitettiin vuonna 2005 laboratoriotukihanke, jossa kahdeksalle kehitysmaassa ja siirtymätalousmaassa sijaitsevalle julkisesti rahoitetulle laboratoriolle hankitaan välttämättömiä analyysilaitteita, kuten pöydälle sijoitettava kaasukromatografi tai kaasukromatografi-massaspektrometri ja niiden edellyttämää teknistä apua, jotta voidaan parantaa niiden teknisiä valmiuksia kieltosopimukseen liittyvän kemikaalianalyysin alalla. Kieltojärjestön tekninen sihteeristö sai yhteensä 100 hakemusta hankkeen tukihakemuksia koskeneeseen ilmoitukseensa. Niistä 19:ää suositettiin EU:n harkittaviksi. Koska hankkeessa oli tarkoitus tukea vuonna 2005 vain kahdeksaa laboratoriota, jäljellä olleita jatkoon selvinneitä yhtätoista tapausta ei voitu hyväksyä.

Näistä vaatimuksista aiheutuvien kustannusten kattamiseksi myönnettävällä EU:n tuella autetaan kohdevaltioiden laboratorioita parantamaan huomattavasti teknistä tasoaan ja kemiallisten analyysien laatua ja tarkkuutta. Tämä uusi hanke, joka on tarkoitus panna täytäntöön vuonna 2006, koskee kahdeksaa – tai niin useaa kuin käytettävissä olevat varat sallivat – muuta laboratoriota, jotka valitaan hankkeen 2.2.b kohdalla tarkoitettulla hyväksymismenetelyllä.

Tämä hanke on näin ollen jatkoa vuonna 2005 toteutetulle laboratoriotukihankkeelle. Sen täytäntöönpano alkaa vasta sitten, kun EU:n jäsenvaltiot ovat antaneet myönteisen arvion meneillään olevasta hankkeesta kieltojärjestön toimittaman kirjallisen raportin pohjalta.

Hyväksymismenettely:

Hanketta 2.2.b varten perustettua hyväksymismenettelyä käytetään tällä avustuksella rahoitettavien tahojen valintaan. EU:n jäsenvaltioiden ennakkohyväksyntä tarvitaan hankkeille, jotka koskevat kahdeksaa julkisesti rahoitettua laboratoriota, laitteistotuki mukaan lukien. Valintakelpoisia olisi oltava vain laboratoriodien, joilla on yhteys kieltosopimukseen, ja kieltosopimuksen täytäntöönpanon tila mahdollisissa edunsaajavaltioissa ja niiden osallistuminen kieltojärjestön sääntömääräiseen talousarvioon on otettava asianmukaisesti huomioon. Tämän hankkeen nojalla tehtävät siirrot toteutetaan kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian vientiä koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta 22 päivänä kesäkuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1334/2000⁽¹⁾ ja asiaa koskevan vienninvalvontajärjestelmän suuntaviivojen mukaisesti, joiden puitteissa kieltojärjestön teknistä sihteeristöä voidaan pyytää vastaamaan valvontatehtävästä. Ne kieltosopimuksen sopimusvaltiot, jotka tulevat saamaan tämän hankkeen mukaista tukea, takaavat, että siirrettyjä tavaroita käytetään kemiallisten aseiden kieltosopimuksen määräysten mukaisesti, allekirjoittamalla tätä tarkoittavan yhteisymmärrysmuistion kieltojärjestön teknisen sihteeristön kanssa.

Arvioidut kokonaiskustannukset: 700 000 euroa

b) Analyyttisten taitojen kehittämiskurssi

Yhteisestä toiminnasta, joka hyväksyttiin 22 päivänä marraskuuta 2004, annettiin tukea 20 osanottajan analyttisten taitojen kehittämiskurssille Euroopan unionin jäsenvaltiossa vuonna 2005. Kurssi toteutettiin menestyksellisesti 24 päivän kesäkuuta ja 8 päivän heinäkuuta 2005 välisenä aikana Alankomaissa. Ottaen huomioon kohdevaltioiden eli kehitysmaiden ja siirtymätalousmaiden kurssille osallistumista koskeneiden hakemusten erittäin suuren määrän (melkein 180 hakemusta), ehdotetaan, että sama kurssi järjestetään vuonna 2006 vielä kaksi kertaa. Kurssit toteutetaan Euroopassa joko yhden tai kahden laitoksen avulla. Kummallekin kurssille otetaan 20 osallistujaa. Osallistujilla olisi oltava selkeä yhteys kieltosopimuksen mukaiseen toimintaan ja erityisesti kieltosopimuksen tosiasialliseen täytäntöönpanoon kotimaassaan. Kurssin tavoitteena on auttaa päteviä analyttisiä kemistejä sopimusvaltioista, jotka ovat joko kehitysmaita tai siirtymätalousmaita, hankkimaan lisäkokemusta ja käytännön tietoa, helpottaa kieltosopimuksen kansalliseen täytäntöönpanoon liittyvää kemikaalien analysointia, lisätä kansallisia valmiuksia sopimusvaltioissa tarjoamalla analyttisen kemian alan koulutusta alan teollisuuden, tiedelaitosten ja valtion laboratoriodien henkilökunnalle ja edistää hyvien laboratorioikäntöjen käyttöönottoa sekä laajentaa sitä henkilöryhmää, johon kansalliset viranomaiset ja kieltojärjestön sihteeristö voivat tulevaisuudessa tukeutua. Kurssi sisältää sekä teoreettisen että käytännön koulutuksen aloilla, jotka liittyvät järjestelmän validointiin, vianetsintään, näytteen valmisteluun ja analysointiin. Kumpikin kurssi kestää kaksi viikkoa, ja ne järjestetään kesä- ja heinäkuussa tai jonain muuna sopivana ajankohtana vuonna 2006.

Arvioidut kokonaiskustannukset: 230 000 euroa

Hankkeen 3 arvioidut kokonaiskustannukset: 930 000 euroa

3. Kesto

Tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpanon arvioitu kokonaiskesto on 12 kuukautta.

4. Tuensaajat

Maailmanlaajusten toimien tuensaajat ovat kemiallisten aseiden kieltosopimuksen ulkopuolisia maita (allekirjoittajavaltioita ja myös muita valtioita). Täytäntöönpanoon liittyvien toimien tuensaajat ovat kemiallisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltioita, jotka eivät ole EU:n jäseniä. Tuensaajamaiden valinnasta vastaa kieltojärjestö yhteistyössä EU:n neuvoston puheenjohtajavaltion kanssa.

5. Täytäntöönpanosta vastaava elin

Näiden kolmen hankkeen täytäntöönpano annetaan Kemiallisten aseiden kieltojärjestön tehtäväksi. Kieltojärjestön henkilökunta toteuttaa näiden kolmen hankkeen täytäntöönpanon kieltojärjestön sopimusvaltioiden ja niiden laitosten, valittujen asiantuntijoiden tai toimeksisaajien avustamana edellä kuvatun mukaisesti. Toimeksisaajien osalta kieltojärjestön tämän yhteisen toiminnan puitteissa tekemissä tavaroiden, työsuoritusten tai palvelujen hankinnoissa noudatetaan kieltojärjestön asiaa koskevia menettelyjä ja sääntöjä, jotka on esitetty yksityiskohtaisesti Euroopan yhteisön ja kansainvälisen järjestön välisessä rahoitus sopimuksessa.

6. Hankkeisiin osallistuvat kolmannet osapuolet

Hankkeet rahoitetaan täysimääräisesti tällä yhteisellä toiminnalla. Kieltojärjestön sopimusvaltioiden asiantuntijoita voidaan pitää osallistuvina kolmansina osapuolina. He noudattavat työssään kieltojärjestön asiantuntijoiden toimintaa koskevia vakiosääntöjä.

⁽¹⁾ EYVL L 159, 30.6.2000, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1504/2004 (EUVL L 281, 31.8.2004, s. 1).

7. Arvio tarvittavista varoista

Euroopan unionin rahoitusosuus kattaa näiden kolmen hankkeen täytäntöönpanokustannukset täysimääräisesti tässä liitteessä kuvatun mukaisesti. Arvioidut kustannukset ovat seuraavat:

Hanke 1: 126 000 euroa

Hanke 2: 585 000 euroa

Hanke 3: 930 000 euroa

KUSTANNUKSET YHTEENSÄ (lukuun ottamatta en-
nakoimattomia menoja): 1 641 000 euroa

Lisäksi ennakoimattomia menoja varten on merkitty varaus (56 000 euroa), joka on noin 3 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista.

KUSTANNUKSET YHTEENSÄ (ennakoimattomat
menot mukaan lukien): 1 697 000 euroa

8. Rahoitusohje hankkeen kokonaiskustannusten kattamista varten

Hankkeen kokonaiskustannus on 1 697 000 euroa.
